





Dodatek č. 1
Smlouvy o dílo
(dále jen „Dodatek“)

Článek 1.
SMLUVNÍ STRANY

Objednatel: **ČD Cargo, a.s.**
Se sídlem Praha 7 - Holešovice, Jankovcova 1569/2c, PSČ 170 00
Zapsaný v Obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze,
oddíl B,
vložka 12844
IČ : 28196678
DIČ: CZ28196678
Bank. spojení: Československá obchodní banka, a.s.
Číslo účtu: 
Zastoupena: 

(dále jen „Objednatel“)

a

Zhotovitel: **VF ÚKLIDY s.r.o.**
Se sídlem Hradec Králové – Pražské Předměstí, Horova 317/16, PSČ 500 02
Zapsaný v Obchodním rejstříku u Krajského soudu v Hradci Králové, oddíl C,
vložka 24040
IČ: 27524175
DIČ: CZ27524175
Číslo účtu: 
Zastoupena: 

(dále jen „Zhotovitel“; Objednatel a Zhotovitel dále společně jen „Smluvní strany“)

Článek 2.
PŘEDMĚT DODATKU

Smluvní strany se dohodly na změně Smlouvy o dílo, uzavřené dne 10. 12. 2008 (dále jen „Smlouva“). Ustanovení tímto Dodatkem nedotčená zůstávají v platnosti v nezměněné podobě.

Dodatkem se upravuje rozsah a četnost uklízených prostor oproti stávajícímu stavu, a to dle přílohy č. 1, která je nedílnou součástí tohoto Dodatku, včetně podmínek poskytování hygienického servisu (dále rovněž společně jako „Služby“).

Smluvní strany se dohodly na následujících změnách Smlouvy:

Článek č. 5 „Cena a platební podmínky“ mění a doplňují takto:

bod 5.1:

Celková cena Služeb poskytovaných Zhotovitelem činí měsíčně [redacted] Kč (bez DPH).
Celková cena Služeb byla stanovena dohodou smluvních stran.

Celková cena Služeb zahrnuje:

- a) cenu za provádění úklidových prací, která činí měsíčně [redacted] (bez DPH);
- b) cenu za hygienický servis (průběžné doplňování tekutých mýdel, papírových ručníků, atd.), která činí [redacted] (bez DPH)

Celková cena Služeb bude Objednatelem hrazena bezhotovostně, a to na základě faktur vystavených Zhotovitelem po uplynutí příslušného měsíce.

bod 5.2:

K ceně Služeb bude připočtena DPH dle platných právních předpisů.

bod 5.7.

Úhradu ceny Služeb je Zhotovitel oprávněn fakturovat vždy po uplynutí příslušného měsíce se lhůtou splatnosti 30 kalendářních dnů ode dne doručení faktury Objednateli.

Na vystavených fakturách musí být uvedeno číslo objednávky Objednatele.

Zhotovitel je povinen na jim vystavených fakturách uvádět pouze bankovní účty zveřejněné správcem daně způsobem umožňujícím dálkový přístup ve smyslu § 96 odst. 2, zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o DPH“). Jestliže Zhotovitel uvede na faktuře bankovní účet nezveřejněný správcem daně výše uvedeným způsobem, faktura nebude uhrazena a bude vrácena.

Pokud nebudou Služby Zhotovitelem řádně prováděny, je Objednatel oprávněn při měsíčním vyúčtování služeb ponížít fakturovanou částku o adekvátní počet dní, ve kterých nebyly Služby prokazatelně provedeny.

Pokud bude Zhotovitel označen správcem daně za nespolehlivého plátce ve smyslu §106a zákona o DPH zavazuje se zároveň o této skutečnosti neprodleně písemně informovat Objednatele spolu s uvedením data, kdy tato skutečnost nastala. Pokud Objednateli vznikne podle §109 zákona o DPH ručení za nezaplacenou DPH z přijatého zdanitelného plnění od Zhotovitele, má Objednatel právo bez souhlasu Zhotovitele uplatnit postup zvláštního způsobu zajištění daně podle § 109a zákona o DPH. Při uplatnění zvláštního způsobu zajištění daně uhradí Objednatel částku DPH podle daňového dokladu vystaveného Zhotovitelem na účet správce daně Zhotovitele a Zhotovitele o tomto kroku vhodným způsobem vyrozumí. Zaplacením částky DPH na účet správce daně Zhotovitele a jeho vyrozuměním o tomto kroku se závazek Objednatele uhradit částku odpovídající výši takto zaplacené DPH vyplývající z této Smlouvy považuje za splněný.

bod 5.8.

Zhotovitel se zavazuje nepostoupit a nedat do zástavy své pohledávky a závazky plynoucí z této smlouvy třetím osobám bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany. V případě, že zhotovitel poruší toto smluvní ujednání, je Objednatel oprávněn účtovat smluvní pokutu ve výši 20 % z hodnoty postoupené nebo zastavené pohledávky, minimálně však ve výši [redacted]

bod 5.9.

Objednatel se zavazuje zaplatit Zhotoviteli za poskytované Služby sjednanou cenu. V případě prodlení s placením nebude Zhotovitelem za dobu minimálně 14 kalendářních dnů po splatnosti faktury uplatňován vůči Objednateli zákonný úrok z prodlení dle nařízení vlády č. 351/2013 Sb.

bod 5.10.

Faktura bude v papírové podobě zaslána na adresu: ČD Cargo, a.s., Odbor účetnictví, Jankovcova 1569/2c, 170 00 Praha 7 – Holešovice.

Strany se v souladu se zákonem o DPH v platném znění, dohodly, že faktura může být též Objednateli zaslána elektronicky (dále jen „Elektronická faktura“), a to výlučně na e-mailovou adresu [redacted] zhotovitel se zavazuje, že Elektronická bude Objednateli vždy zaslána z emailové adresy [redacted]. Elektronická faktura bude obsahovat náležitosti stanovené zákonem o DPH. Zhotovitel se zavazuje, že Elektronická faktura bude generována přímo z účetního systému Zhotovitele v elektronické podobě a tato elektronická podoba bude představovat originální verzi těchto dokladů evidovanou v účetnictví Objednatele. V případě, že není možné generovat Elektronickou fakturu přímo z účetního systému Zhotovitele, musí být opatřena zaručeným elektronickým podpisem založeným na kvalifikovaném certifikátu v souladu s aktuálními právními předpisy. Elektronická faktura bude vyhotovena ve formátu PDF v četnosti 1 faktura = 1 pdf soubor. Přílohy Elektronické faktury, které nejsou součástí daňového dokladu, budou zasílány Objednateli pouze ve formátech RTF, PDF, JPG, DOC, DOCx, XLS, XLSx. V případě, kdy bude zaslána Objednateli Elektronická faktura, zavazuje se Zhotovitel nezasílat stejnou fakturu duplicitně v papírové podobě. Přijetí Elektronické faktury Objednatelem bude potvrzeno zpětným odesláním zprávy o doručení na emailovou adresu, z níž byla faktura odeslána.

Faktura musí splňovat náležitosti daňového dokladu ve smyslu ust. §29 zákona o DPH a § 435 odst. 1 Občanského zákoníku. Nebude-li faktura splňovat tyto náležitosti, má Objednatel právo ve lhůtě 7 pracovních dní ode dne doručení faktury vrátit ji Zhotoviteli k opravě, nebo doplnění. V tomto případě není Objednatel v prodlení s jejím placením a běží mu nová lhůta splatnosti ode dne doručení opravené, nebo doplněné faktury.

Článek č. 9 „Další ujednání“ mění a doplňuji takto:

bod 9.5.

Smluvní strany se zavazují zajistit ochranu osobních údajů, které budou zpracovávat na základě této Smlouvy a/nebo v souvislosti s ní. Při zpracování osobních údajů jsou Smluvní strany povinny zejména zajistit, aby osobní údaje byly zpracovány zákonným způsobem, pouze v nezbytném rozsahu a po dobu nezbytně nutnou, a aby osobní údaje byly technicky a

organizačně zabezpečeny tak, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k těmto údajům, k jejich změně, zničení nebo ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití. Smluvní strany jsou dále povinny zajistit, aby byly personálně a organizačně nepřetržitě po dobu zpracovávání osobních údajů zabezpečeny veškeré povinnosti vyplývající z právních předpisů, zejména z obecného nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR).

bod 9.6.

Tato Smlouva a veškeré informace a dokumenty s ní související mají důvěrný charakter, a žádná Strana nebude oprávněna bez souhlasu druhé Strany tyto informace a/nebo jakékoliv informace, které jsou obchodním tajemstvím druhé Strany, zveřejnit nebo jinak zpřístupnit jakékoliv třetí osobě nebo tyto informace využít ve svůj prospěch nebo ve prospěch třetí osoby, a to po dobu trvání této Smlouvy a po jejím ukončení bez časového omezení, s výjimkou případů, kdy je zpřístupnění těchto informací vyžadováno právními předpisy nebo příslušnými orgány na základě právních předpisů nebo jedná-li se o informace již veřejně přístupné. Závazek mlčenlivosti se nevztahuje na sdělení obou Stran činěná v souladu s plněním této Smlouvy vůči odborným poradcům (zejména právním). Pokud závazek mlčenlivosti těchto třetích osob nebude vyplývat z právních předpisů, příslušná Strana uzavře s takovými osobami dohodu o utajení poskytovaných informací. Platí dále, že závazek mlčenlivosti je možné v každém jednotlivém případě vyloučit nebo omezit dohodou Stran.

Článek č. 10 „Závěrečná ustanovení“ mění a doplňují takto:

bod 10.8

Strany jsou si vědomy skutečnosti, že ČD Cargo, a.s. je povinnou osobou podle zákona č. 340/2015 Sb., zákon o registru smluv, a důsledků, které jsou s touto skutečností spojeny. Strany prohlašují, že dospěly ke společnému závěru, že tato smlouva podléhá povinnosti uveřejnění v registru smluv. Strany potvrzují, že si za tímto účelem navzájem poskytly informace, které považují za dostatečné. Obě strany souhlasí s takovým zveřejněním smlouvy s případnými výjimkami, na které se vztahuje oprávnění znečitelnit jejich obsah.

Tato Smlouva nabývá platnosti podpisem poslední stranou. Smlouva nabývá účinnosti dnem 1. 1. 2021. Uveřejnění v souladu se zák. č. 340/2015 Sb., o registru smluv, zajistí ČD Cargo, a.s., přičemž v podání uvede také identifikaci datové schránky Zhotovitele, a to:



bod 10.9

Strany se dohodly na tom, že některá ustanovení této smlouvy obsahují informace, jež nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, nebo které jsou obchodním tajemstvím, a na které se vztahuje oprávnění znečitelnit jejich obsah před případným zveřejněním v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., zákon o registru smluv. Strany se shodly na tom, že ustanovení této smlouvy, která byla zvýrazněna vyloučením, tvoří informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, nebo které jsou obchodním tajemstvím. V registru smluv bude smlouva uveřejněna ve znění, ve kterém budou takto zvýrazněné informace znečitelněny.

bod 10.11

Je-li nebo stane-li se některé ustanovení této smlouvy neplatným, nevymahatelným, zdánlivým nebo neúčinným, nedotýká se tato neplatnost, nevymahatelnost, zdánlivost či neúčinnost ostatních ustanovení této smlouvy. Strany se zavazují nahradit neplatné,

nevymahatelné, zdánlivé nebo neúčinné ustanovení ustanovením platným, vymahatelným a účinným se stejným nebo obdobným právním a obchodním smyslem, případně uzavřít novou smlouvu tak, aby bylo docíleno původně zamýšleného záměru.

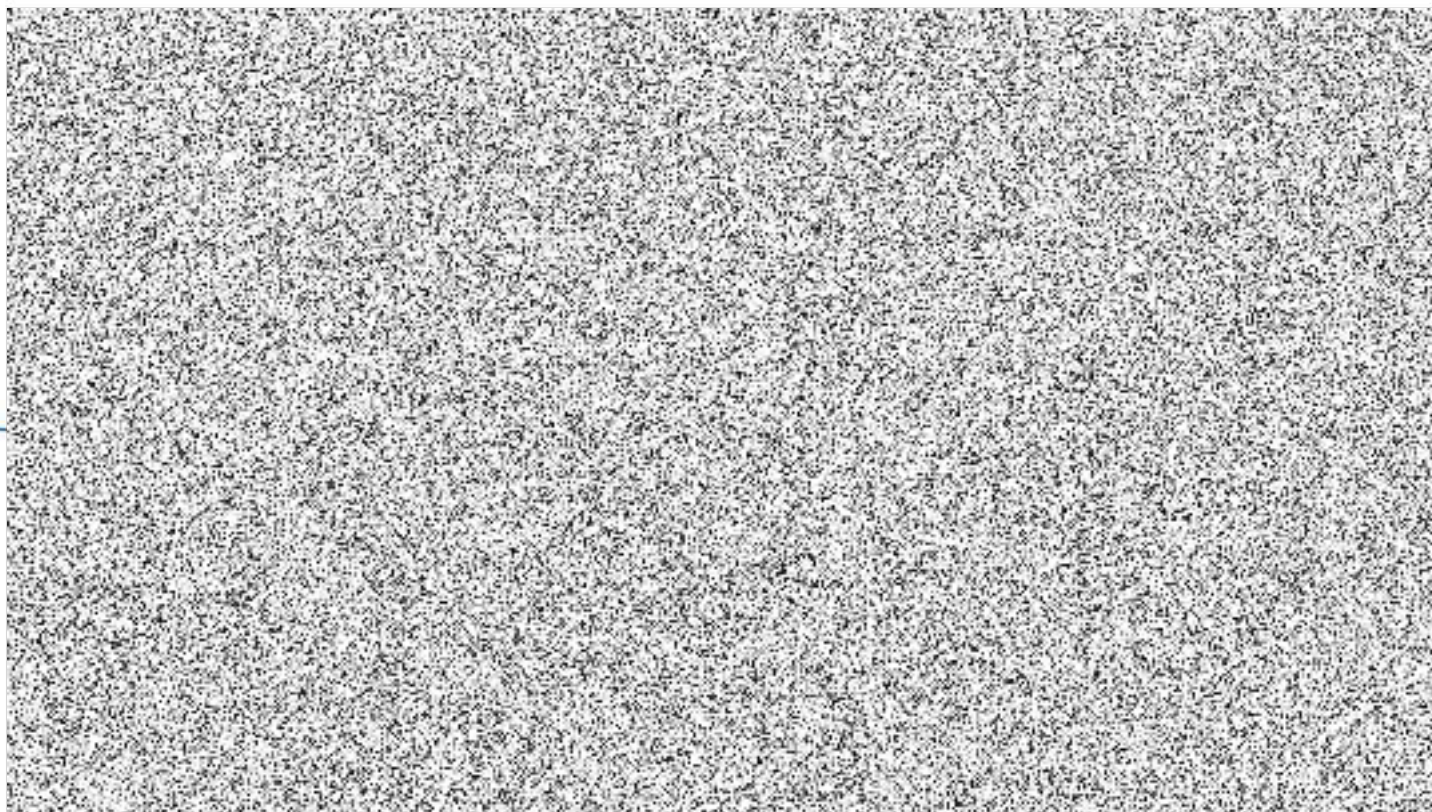
bod 10.12

Smluvní strany se dohodly, že případné spory vzniklé z právních vztahů založených touto Smlouvou nebo v souvislosti s ním budou řešeny v soudním řízení u soudu České republiky místně příslušného dle sídla odběratele a dle právního řádu České republiky.

Smluvní strany prohlašují, že práva a povinnosti vyplývající z tohoto Dodatku se vztahují na jejich právní vztahy od 01. 01. 2021.

Tento Dodatek je vyhotoven ve dvou stejnopisech, z nichž každá Smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení.

Nedílnou součástí tohoto Dodatku je Příloha č. 1 Seznam uklízených prostor



Příloha č. 1 k Dodatku č. 1 - úklid Mladá Boleslav

Název objektu	číslo	místnost	m ²	četnost mytí podlahy	četnost setření nečistot/ úklid WC	četnost odpadkové koše	četnost mytí dveří	Kč měsíčně bez DPH
Mladá Boleslav administrativní budova	OP01	Chodba	14,97	2x týdně	x	x	x	
	OP01A	Schodiště	6,67	2x týdně	x	x	x	
	OP04	WC muži	1,08	2x týdně	2x týdně	1x týdně	1x měsíčně	
	OP08	Kancelář	9,16	1x týdně	1x týdně	1x týdně	1x měsíčně	
	OP13	Dílna	17,10	x	x	x	x	
	OP16	Předsíň	3,33	2x týdně	x	x	1x měsíčně	
	OP17	Provozní místnost	17,10	2x týdně	2x týdně	2x týdně	1x měsíčně	
	2P01	Chodba	26,04	1x týdně	x	x	x	
	2P04	WC	0,88	1x týdně	1x týdně	2x týdně	1x měsíčně	
	2P05	Umývárna	3,40	1x týdně	1x týdně	1x týdně	1x měsíčně	
	2P06	Chodba	3,36	1x týdně	x	x	x	
	2P07	Šatna	21,34	1x týdně	1x týdně	2x týdně	1x měsíčně	
	2P08	Kancelář	17,54	1x týdně	1x týdně	2x týdně	1x měsíčně	
	2P09	Kancelář	22,75	1x týdně	1x týdně	2x týdně	1x měsíčně	
	2P11	Šatna	17,00	1x týdně	1x týdně	2x týdně	1x měsíčně	
	2P13	Kancelář	17,00	1x týdně	1x týdně	2x týdně	1x měsíčně	
	2P15	Zasedací místnost	27,93	1x týdně	1x týdně	2x týdně	1x měsíčně	
	2P14	Kancelář	19,70	1x týdně	1x týdně	2x týdně	1x měsíčně	
	2P16	Kancelář	19,70	1x týdně	1x týdně	2x týdně	1x měsíčně	
	2P19	Umývárna	1,86	1x týdně	1x týdně	1x týdně	1x měsíčně	
	2P21	WC muži	1,39	1x týdně	1x týdně	1x týdně	1x měsíčně	
	Schodiště	7,50	2x týdně	x	x	x		
Celkem za měsíční úklid								

Mladá Boleslav výpravní budova	OP26	Chodba	5,97	3x týdně	x	x	x
	OP27	Denní místnost	47,72	3x týdně	3x týdně	2x týdně	1x měsíčně
	OP28	Šatna	44,51	3x týdně	3x týdně	2x týdně	1x měsíčně
	OP29	Sprchy	3,96	3x týdně	3x týdně	2x týdně	1x měsíčně
	OP29A	WC	1,38	3x týdně	3x týdně	2x týdně	1x měsíčně
	OP29B	WC	1,13	3x týdně	3x týdně	2x týdně	1x měsíčně
	OP29C	Předsíň	2,39	3x týdně	3x týdně	2x týdně	1x měsíčně
	Celkem za měsíční úklid						
Celkem za úklid za 1 měsíc bez DPH							